

## Struktura a náplň standardů lesního hospodaření

FSC referenční kód: FSC-SCD-20-002 (verze 1-0)

Vydala Forest Stewardship Council, A. C. V jakékoli reprodukci této publikace nebo její části musí být uveden titul, referenční kód a to, že držitelem autorských práv je výše uvedený vydavatel.

### Předmluva

*Principy a kritéria lesního hospodaření FSC (únor 2000)* jsou mezinárodně uznávaným standardem odpovědného lesního hospodaření. Jakýkoli mezinárodní standard lesního hospodaření je však třeba upravit na národní a podnárodní úrovni tak, aby odrážel odlišné právní, sociální a geografické podmínky hospodaření s lesy v té které části světa. K Principům a kritériím FSC je tedy třeba připojit indikátory, upravené na základě národních a podnárodních podmínek tak, aby mohly být implementovány na úrovni jednotky lesního hospodaření (JLH). Principy a kritéria FSC spolu s těmito indikátory, akreditovanými FSC, tvoří standard lesního hospodaření FSC.

Existuje řada různých způsobů výběru indikátorů. A jednotka lesního hospodaření může různým způsobem dostát nárokům kladeným těmito indikátory, a certifikaci si tak zasloužit. Je však velice obtížné srovnávat standardy lesního hospodaření uplatňující různý přístup. Vznikají tak závažné potíže pro skupiny vypracovávající národní a podnárodní standardy, pro lesní hospodáře, kteří chtějí vědět, že audit, jímž procházejí, vychází ze standardů, jež jsou srovnatelné se standardy, kterými se řídí jejich partneři a konkurenti, a pro zájmové skupiny, které chtějí rozumět procesu rozhodování o udílení certifikátů lesního hospodaření.

Tento standard si klade za cíl zvýšit konzistenci a průhlednost certifikačních rozhodnutí prováděných různými certifikačními orgány a v různých částech světa, a tedy zvýšit důvěryhodnost certifikačního systému FSC jako celku.

Tento standard smí používat jakákoli skupina, která si přeje vytvořit národní a podnárodní standardy lesního hospodaření. Má-li však být standard akreditován FSC, musí proces tvorby standardu, vedle požadavků tohoto standardu, splňovat požadavky uvedené v dokumentu FSC-STD-60-006 „Proces vytváření standardů lesního hospodaření FSC“ (dokument lze vyžádat od Mezinárodního centra FSC). Směrnice, týkající se vytváření standardů lesní certifikace, jsou dostupné také pomocí nástroje „Pathfinder“: „Hierarchický rámec pro formulaci standardů udržitelného lesního hospodaření“ na adrese <http://www.piec.org/pathfinder/>.

Tento standard definuje hierarchický rámec, který zajišťuje konzistentní provádění a replikovatelnost výsledků auditů všech standardů lesního hospodaření FSC.

Tento hierarchický rámec implementuje základní pravidla popsaná v úvodu k textu *Principy a kritéria lesního hospodaření FSC (únor 2000)*:

- FSC a certifikační orgány akreditované FSC nebudou trvat na dokonalém splnění Principů a kritérií FSC;
- závažná porušení kteréhokoli principu FSC zpravidla povedou k vyloučení kandidáta z procesu certifikace nebo k odebrání certifikátu;
- certifikační rozhodnutí se budou opírat o míru plnění toho kterého kritéria FSC, míru závažnosti jeho porušování a důsledky, které z toho plynou;

Související standard FSC-STD-20-003 „Přizpůsobení obecných standardů lesního hospodaření místním podmínkám“ specifikuje požadavky kladené na certifikační orgány, které mají přizpůsobit své obecné standardy místním podmínkám v zemích, kde dosud neexistuje žádný akreditovaný či předběžný národní nebo podnárodní standard lesního hospodaření FSC.

### Poznámka k používání tohoto standardu

Není-li uvedeno jinak, jsou všechny aspekty tohoto standardu pokládány za normativní, včetně rozsahu pole působnosti, data vstoupení standardu v platnost, odkazů, termínů, definic, tabulek a příloh.

Obsah

A Pole působnosti

B Datum vstoupení standardu v platnost

C Odkazy

## D Termíny a definice

### ČÁST 1: STRUKTURA A NÁPLŇ

- 1 Specifikace pole působnosti
- 2 Hierarchický rámec FSC
- 3 Obsah
- 4 Měřítko a intenzita lesního hospodaření
- 5 Číslování
- 6 Překlad
- 7 Datum akreditace FSC

### ČÁST 2: POUŽÍVÁNÍ

- 8 Proces rozhodování o certifikaci
- 9 Restrukturace standardu pro jeho používání v lese

#### A Pole působnosti

Tento standard musí platit pro všechny regionální, národní a podnárodní standardy lesního hospodaření a pro všechny obecné certifikační standardy certifikačních orgánů, které se používají jako základní východisko pro certifikaci FSC.

#### B Datum vstoupení standardu v platnost

FSC musí začít používat tento standard k akreditaci certifikačních orgánů od 1. ledna 2005. Certifikační orgány uvedou své obecné standardy v soulad s tímto standardem do 1. ledna 2006.

Tento standard musí FSC používat k akreditaci všech národních a podnárodních standardů předložených k akreditaci po 1. lednu 2005. Národní a podnárodní standardy FSC předložené před 1. lednem 2005 musí být uvedeny v soulad s tímto standardem nejpozději do 5-ti let od data původní akreditace.

#### C Odkazy

FSC-STD-01-001 Principy a kritéria lesního hospodaření FSC (2000)  
FSC-STD-01-002 Slovníček termínů FSC

#### D Termíny a definice

Termíny a definice jsou obsaženy v dokumentu *FSC-STD-01-002 slovníček termínů FSC*. Klíčové termíny, nezbytné k porozumění tomuto standardu, jsou uvedeny v příloze 1.

### ČÁST 1: STRUKTURA A NÁPLŇ

#### 1 Specifikace pole působnosti

- 1.1 Standard musí specifikovat geografický rozsah své působnosti. Lze použít vymezení politické (např. země nebo region (tj. počet zemí), provincie/stát (tj. podnárodní oblast) nebo kombinaci politického a ekologického vymezení (např. v rámci politického vymezení přesně specifikovaný druh lesa nebo ekologicky vymezenou oblast (ekoregion) ).

POZNÁMKA 1: Viz přílohu 2 se systémem kódování dokumentů, jež FSC používá k označování národních a regionálních standardů lesního hospodaření.

- 1.2 V případě obecných standardů certifikačního orgánu smí být specifikovaná sféra působnosti mezinárodní, regionální, nebo národní. Předtím, než se standard začne používat, musí obsahovat název certifikačního orgánu a odkazovat na požadavek přizpůsobení standardu místním podmínkám (viz FSC-STD-20-003 *Přizpůsobení obecných standardů lesního hospodaření FSC certifikačních orgánů místním podmínkám*).

#### 2 Hierarchický rámec FSC

- 2.1 Standard musí mít formu hierarchického rámce principů, kritérií a jejich indikátorů. Určení souladu se standardem musí vycházet z hodnocení zjištěné úrovně plnění standardu na úrovni jednotky lesního hospodaření (JLH) podle jeho jednotlivých indikátorů a ze srovnávání se specifikovanou prahovou úrovní plnění indikátoru.

### 3 Obsah

3.1. Standard má obsahovat znění všech Principů FSC, všech kritérií FSC v tomtéž pořadí, v jakém jsou uvedeny v dokumentu *FSC-STD-01-001 Principy a kritéria lesního hospodaření FSC (únor 2000)*.

POZNÁMKA 2: Při vytváření standardu by se měl používat překlad Principů a kritérií lesního hospodaření FSC v národním jazyce používaném v oblasti, pro niž se standard připravuje. Měl by však být uveden odkaz na anglickou nebo španělskou verzi Principů a kritérií FSC pro případ vzniku nejasností při výkladu textu.

3.2 Standard smí obsahovat další kritéria, která nejsou součástí *FSC-STD-01-001 Principy a kritéria lesního hospodaření FSC (únor 2000)*.

POZNÁMKA 3: Nutnost zahrnout jakéhokoli další kritérium musí být jasně zdůvodněna orgánem odpovědným za tvorbu standardu a v případě standardů, vytvořených v souladu s obsahem dokumentu *FSC-STD-60-006 Proces vytváření standardů lesního hospodaření FSC*, musí být schválena formálním souhlasem orgánu odpovědného za národní schválení standardu.

3.3 Standard musí specifikovat indikátory všech uvedených kritérií, s výjimkou případu, kdy kritérium nelze použít<sup>1</sup> v rámci specifikované geografické sféry působnosti, k níž se standard vztahuje, nebo specifikovaného druhu lesa.

3.4 Má-li se za to, že některé z kritérií FSC nelze za daných okolností uplatňovat, musí být ve standardu tento názor vysvětlen.

3.5 Požadavky jakéhokoli kritéria, které lze posoudit v lese, aniž je třeba další interpretace, musí být nově formulovány jako indikátory.

POZNÁMKA 4: Je tomu tak proto, aby se zabránilo nejasnostem a aby byl zdůrazněn fakt, že certifikace se zakládá na auditu všech indikátorů příslušného standardu v lese.

3.6 Pokud je součástí kritéria FSC seznam požadavků (platí např. pro Kritérium FSC 6.5; Kritérium FSC 7.1 a), b), c), atd., musí být každý jeho bod vymezen příslušnými indikátory. Výjimku může, případ od případu, povolit správní rada FSC tehdy, když jejich vypuštění nebude mít významně negativní dopad na dosažení základního cíle kritéria.

3.7 Každý indikátor musí specifikovat hodnoty výsledků nebo úrovní (tj. prahové hodnoty) plnění, které jsou v průběhu auditu měřitelné.

POZNÁMKA 5: Indikátor smí specifikovat jako požadavek, že určitá procedura má být definována a dokumentována, pak však musí být k tomuto požadavku připojen požadavek doložení realizace a indikace očekávaného výsledku na úrovni jednotky lesního hospodaření.

POZNÁMKA 6: Indikátor smí být specifikován z hlediska měřeného aspektu spolu s řadou různých prahových hodnot hodící se pro rozdílné geografické, vlastnické a sociální podmínky v geografické sféře působnosti standardu (např. v závislosti na velikosti jednotky lesního hospodaření nebo míře obhospodařování jednotky lze definovat různé prahové hodnoty).

3.8 Indikátory nesmí být definovány na základě vzoru nebo pomocí popisných charakteristik a nesmí upřednostňovat konkrétní technologii nebo speciální jednotlivost.

3.9 Obsahem indikátoru musí být pouze ty prvky, které podstatným způsobem přispívají k naplnění cíle příslušného kritéria FSC.

3.10 Významový obsah indikátorů a úrovně plnění požadavků těchto indikátorů by měl být čtenáři zřejmý.

---

<sup>1</sup> Kritérium lze považovat za neuplatnitelné, jestliže v geografické sféře působnosti toto kritérium nelze za žádných okolností hodnotit, nebo v případě zvláštní kategorie zalesněného území ve sféře působnosti standardu. Kritérium nesmí být označeno za „neuplatnitelné“ na základě toho, že skupina vytvářející standard je uplatnit nechce.

3.11 U každého indikátoru by měl být jeden jediný aspekt plnění, který má být hodnocen. U indikátoru, u něž se hodnotí víc aspektů, by měl být samostatně uveden výčet těchto aspektů jako pododdíl tohoto indikátoru (viz níže 5.2).

3.12 Indikátory by neměly obsahovat subjektivní prvky. Je žádoucí vyhnout se výrazům jako např. „zpravidla“, „podstatný“, „aktivnější“, „přiměřený“, „minimalizovat“, „všude, kde je to možné“, „důkladný“, nebo „nejlepší možný“.

3.13 Text standardu by měl být napsán jasným a konzistentním slovníkem, který používá nebo umožňuje jednoznačný překlad následujících anglických/španělských slov, jejichž význam odpovídá níže uvedené specifikaci:

- slova „shall“/“debe“ vyjadřují požadavek standardu a slova „shall not“/“no debe“ vyjadřují zákaz.
- slova „should“/“deberia“ a „should not“/“no deberia“ mají význam doporučení, nikoli podmínky či zákazu.
- Slova „may“/“puede“ vyjadřují, že určité jednání v mezích daných standardem je přípustné.
- Slova „need not“/“no necesita“ vyjadřují, že uvedené jednání není podmínkou.

3.14 Standard by měl obsahovat příklady verifikátorů toho kterého indikátoru.

**POZNÁMKA 7:** Verifikátory nejsou normativní. Nedefinují prahové hodnoty plnění, ale indikují potenciální zdroje informací či důkazů, které mohou být auditorovi při vypracování hodnocení užitečné.

**PŘÍKLAD:**

**Indikátor:** dokumentace prodeje dřeva musí umožňovat zpětné dohledání lesa, z něž všechno prodané dřevo pochází.

**Verifikátory:** smlouvy; zprávy o odeslání a doručení zboží; faktury přepravců.

3.15 Standard musí být v souladu s nejnovějšími verzemi všech schválených mezinárodní politik, standardů, směrnic a doporučení FSC, které se dotýkají interpretace Principů a kritérií FSC ve znění zveřejňovaném na oficiálních internetových stránkách FSC a plnit relevantní směrnice FSC počínaje datem vstupu toho kterého standardu v platnost.

3.16 Součástí standardu ve formě příloh musí být:

- a) seznam národních a místních lesních zákonů a administrativních požadavků, které platí v zemi či v regionu, v nichž má být standard používán.
- b) seznam multilaterálních environmentálních dohod a konvencí Mezinárodní organizace práce (ILO) ratifikovaných touto zemí.
- c) seznam nebo odkaz na oficiální seznamy ohrožených druhů v zemi či regionu, v nichž má být standard používán.

**POZNÁMKA 8:** V případě obecných standardů certifikačních orgánů musí být tyto seznamy součástí procesu přizpůsobení místním podmínkám.

3.17 Součástí standardů musí být jasně srozumitelné dodatečné informace nutné k identifikaci kategorií uživatelů, na něž se vztahují zvláštní opatření, jako jsou např. „malé lesy“, „lesy s nízkou intenzitou hospodaření“ či „obecní lesy“ (viz níže odstavec 4.2).

3.18 Součástí standardu smí být vodítka, která auditorům, lesním hospodářům a dalším pomohou standard používat. Tato vodítka a poznámky, týkající se používání standardu, smí být součástí standardu v podobě příloh nebo mohou být vydány jako samostatné dokumenty. V každém případě však musí být v textu standardu uvedeno, že tato vodítka a poznámky nemají normativní charakter.

3.19 Součástí standardu smí být odkazy na doplňující standardy nebo dokumenty (např. směrnice nejlepší praxe) vytvořené třetími stranami, v nichž lze nalézt další rady týkající se implementace. Tyto odkazy musí jasně specifikovat, zda je splnění jakýchkoli dodatečných požadavků normativní.

#### **4 Rozsah a intenzita lesního hospodaření<sup>2</sup>**

4.1. Používání standardu musí být pro malé lesy a lesy s nízkou intenzitou hospodaření úsporné a praktické.

4.2 Malé lesy a/nebo lesy s nízkou intenzitou hospodaření smí být osvobozeny od plnění některých indikátorů, které platí pro jiné lesy, a/nebo pro ně smí být vytvořeny náhradní indikátory. Je-li však toto opatření učiněno, musí to být ve standardu jasně uvedeno.

Příklad:

Kritérium

Indikátor 4.1.1a (platný pro JLH s rozlohou nad 200ha):

Verifikátory:

Indikátor 4.1.1.b (platný pro JLH s rozlohou pod 200ha):

Verifikátory:

4.3 Náhradní indikátory a jejich verifikátory (jak je uvedeno výše v odstavci 4.2) smí být vytvořeny pro jakékoli kritérium, ale musí být vytvořeny alespoň pro následující kritéria FSC, které při aplikaci na malé lesy či lesy s nízkou intenzitou hospodaření vyžadují zvláštní opatření: kritéria FSC 6.1, 6.2, 6.4, 7.1, 7.2, 7.3, 7.4, 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5, 9.1, 10.5 a 10.8.

4.4 Součástí standardu musí být jasné poučení o kategorii jednotek lesního hospodaření, pro niž platí jakákoli osvobozující rozhodnutí či náhradní indikátory.

POZNÁMKA 9: Jednotky lesního hospodaření, které mají nárok na modifikované indikátory nebo verifikátory, smí být ve standardu vymezeny jednoduchou klasifikací velikosti (např. „platí pro JLH pod 200ha“) nebo zástupným označením velikosti jednotky nebo míry jejího obhospodařování (např. „vlastník skupiny stromů v zemědělské krajině“, „platí pro lesní podniky s těžbou do x krychlových metrů ročně“).

4.5 Indikátory musí platit pro všechny lesy ve sféře působnosti standardu, tedy i pro menší lesy a lesy s nižší intenzitou hospodaření, není-li uvedeno jinak.

#### **5 Číslování**

5.1 Číslování Principů a kritérií standardu musí přesně odpovídat číslování použitému v dokumentu *Principy a kritéria lesního hospodaření (2000)*.

5.2 Indikátory musí být očíslovány čísly příslušného kritéria FSC a číslem toho kterého indikátoru kritéria. Považuje-li se to za užitečné, mohou být indikátory rozděleny do katalogizovaných pododdílů.

PŘÍKLAD:

**Kritérium 5.3**

**Indikátor 5.3.1:**

**Indikátor 5.3.2:**

**Indikátor 5.3.3**

**5.3.3.1:**

**5.3.3.2:**

**5.3.3.3:**

#### **6 Příklad**

Standards mohou být vyhotoveny v jednom nebo více jazycích země, pro niž platí. Má-li však být standard akreditován FSC, musí být přeložen do jednoho z oficiálních jazyků FSC (tj. do angličtiny nebo španělštiny). Verze v oficiálním jazyce FSC, která projde vyhodnocením a je schválena FSC, musí být v případě vzniku sporů považována za konečnou.

---

<sup>2</sup> Dodatečné směrnice připravuje Mezinárodní centrum FSC s cílem usnadnit vytváření standardů pro malé lesy nebo lesy s nízkou intenzitou hospodaření.

POZNÁMKA 10: Certifikační orgán nemusí překládat své obecné standardy přizpůsobené místním podmínkám do oficiálního jazyka FSC.

6.2 Není-li zamýšlený význam termínu definován ve slovníčku, měl by význam anglický slov odpovídat jejich významům jak jsou uvedeny ve slovníku Shorter Oxford English Dictionary nebo Concise Oxford Dictionary,

6.3 Není-li zamýšlený význam termínu definován ve slovníčku, měl by význam španělských slov odpovídat jejich významům jak jsou uvedeny v Diccionario de la Lengua Española (Real Academia Española) nebo v Diccionario de uso del español (María Moliner).

## 7 Datum akreditace FSC a datum vstoupení standardu v platnost

7.1 Ve všech akreditovaných regionálních, národních nebo podnárodních standardech lesního hospodaření musí být jasně uvedeno:

- a) datum akreditace FSC
- b) datum „vstoupení standardu v platnost“, ke kterému musí dojít 12 měsíců po datu akreditace FSC.

POZNÁMKA 11: Standard musí být používán certifikačními orgány při všech auditech probíhajících po datu jeho akreditace. Stávající držitelé certifikátů musejí splnit požadavky standardu do data „vstoupení standardu v platnost“, aby si mohli stávající certifikát FSC ponechat. Stávající držitelé certifikátů tedy mají na splnění nových podmínek 12 měsíců.

POZNÁMKA 12: Po datu vstupu standardu v platnost musí certifikační orgán vyžadovat nápravu všech nedostatků, které odhalí, a to v souladu s obvyklými platnými požadavky na nápravu velkých a malých nedostatků.

## ČÁST 2: Použití

### 8 Proces rozhodování o certifikaci

8.1 Certifikační orgány musí provádět rozhodnutí o certifikaci na základě auditu sledujícího plnění indikátorů, specifikovaných v platném standardu, podnikem spravujícím les.

8.2 Všechny nedostatky v plnění indikátorů odhalené během auditu certifikačním orgánem, musejí být uvedeny v certifikační zprávě nebo připojených kontrolních seznamech.

8.3 Je třeba vyhodnotit každý nedostatek za účelem posouzení, zda jde o malý či velký nedostatek na úrovni příslušného kritéria FSC.

8.3.1 Nedostatek smí být považován za malý, jestliže:

- jde pouze o přechodný jev, *nebo*
- vyskytuje se vzácně/nosystematicky, *nebo*
- dopady tohoto nedostatku jsou časově a prostorově omezeny, *a*
- byly okamžitě podniknuty kroky k nápravě, které jsou zárukou toho, že stav nebude přetrvávat, *a*
- jeho dopady zásadně neohrožují naplnění cíle příslušného kritéria FSC.

8.3.2 Nedostatek musí být považován za velký tehdy, když buď sám nebo v kombinaci s dalšími nedostatky indikátorů, vede, nebo je pravděpodobné, že povede, k zásadnímu selhání při plnění příslušného kritéria FSC na území jednotky (jednotek) lesního hospodaření, jež je podrobována auditu.

8.3.2 Takovéto zásadní selhání musí být dáno nedostatkem (nedostatky), který:

- trvá dlouho, *nebo*
- objevuje se opakovaně nebo systematicky<sup>3</sup>, *nebo*
- dotýká se velké oblasti, *nebo*
- není napraven nebo na něj správci lesa po jeho odhalení nereagují adekvátním způsobem.

POZNÁMKA 13: Je dána doba, po kterou lze podnikat kroky směřující k nápravě nedostatku (obvykle je to nejvýše jeden rok, ale v případě výjimečných okolností až dva roky). Certifikační orgán musí určit, zda lze tyto kroky považovat za dostatečné.

8.4 Při posuzování toho, zda nedostatek povede nebo pravděpodobně povede k zásadnímu selhání, které zabrání splnění cíle příslušného kritéria, musí vzít certifikační orgán v úvahu křehkost a jedinečnost lesního ekosystému.

---

<sup>3</sup> Certifikační orgán musí určit, zda počet a dopad skupiny malých nedostatků nalezených ve výběrovém vzorku je dostatečným průkazem „systematického“ selhání (tj. selhání systémů řízení). Je-li tomu tak, pak musí být opakované případy malých nedostatků označeny jako velký nedostatek.

8.5 Certifikační orgán nesmí žadateli vydat nebo opětovně vydat certifikát, jestliže existuje velký nedostatek v plnění podmínek standardu.

POZNÁMKA 14: Jestliže jsou podniknuty takové kroky k nápravě velkého nedostatku, že tento nedostatek už nadále zásadně negativním způsobem nebrání naplnění cíle příslušného kritéria FSC, lze tento velký nedostatek dále hodnotit jako „malý nedostatek“ a certifikát pak smí být vydán, případně opětovně vydán.

8.6 Certifikační orgán musí certifikát pozastavit nebo odebrat, jestliže je velký nedostatek odhalen až po vydání certifikátu a držitel certifikátu nesjedná jeho nápravu do tří (3) měsíců (nebo, za výjimečných okolností, do šesti (6) měsíců) od chvíle, kdy byl nedostatek odhalen.

POZNÁMKA 15: Kroky směřující k nápravě velkého nedostatku lze podnikat po dobu delší než 3 měsíce. Kroky však musí být podniknuty do uplynutí přesně stanovené doby, která je dostatečně dlouhá na to, aby se předešlo novým případům výskytu nedostatku v poli působnosti certifikátu.

## PŘÍKLAD

### Hlavní audit

V průběhu hlavního auditu odhalí auditor nedostatek. Certifikační orgán rozhodne, zda se jedná o nedostatek „malý“ či „velký“.

Certifikát smí být vydán, je-li nedostatek malý, a do 12 měsíců (nebo, za výjimečných okolností, do dvou (2) let) musejí být podniknuty kroky k dosažení nápravy. Podniknuté kroky budou zhodnoceny při pozdějším (pozdějších) monitorovacích auditech.

Certifikát nesmí být vydán, je-li nedostatek „velký“. Před vydáním certifikátu musejí být podniknuty a schváleny kroky k dosažení nápravy.

### Monitorovací audit

Během monitorovacího auditu se hodnotí kroky podniknuté k nápravě odhalených malých nedostatků. Jestliže tyto kroky postačují k dosažení úplné nápravy nedostatku, není již dále považován za nedostatek. Jestliže podniknuté kroky nepostačují k dosažení úplné nápravy nedostatku, pak je tento nedostatek označen za „velký“ a k jeho nápravě musí dojít nejpozději do tří (3) měsíců (nebo, za výjimečných okolností, do šesti (6) měsíců).

### Vyhodnocení velkého nedostatku

Certifikační orgán hodnotí kroky podniknuté k nápravě velkého nedostatku. Jestliže podniknuté kroky postačují k dosažení úplné nápravy nedostatku, není tento již dále považován za nedostatek. Jestliže podniknuté kroky nepostačují k dosažení úplné nápravy nedostatku, pak musí certifikační orgán rozhodnout, zda lze tento nedostatek hodnotit jako „malý“, nebo zda musí být certifikát pozastaven či odebrán.

Nedostatek lze hodnotit dále jako malý, odpovídá-li jeho povaha charakteristikám specifikovaným v odstavci 8.3.1.

Odpovídá-li i nadále povaha nedostatku charakteristikám specifikovaným v odstavci 8.3.2 či 8.3.3, musí být certifikát pozastaven nebo odebrán.

Přetrvávající neplnění adekvátních kroků nutných k nápravě malého nedostatku tedy povede k pozastavení či odebrání certifikátu.

## **9 Restrukturace standardu pro jeho praktické použití**

Certifikační orgán nebo národní iniciativa FSC smí restrukturizovat standardy akreditované FSC za účelem usnadnění jeho implementace do praxe nebo proto, aby byl zájmovým skupinám jeho obsah srozumitelnější.

### PŘÍKLADY:

Kritéria FSC a jejich indikátory smí být reorganizovány pro použití v praxi tak, aby lépe odrážely pracovní zaměření lesních hospodářů nebo inspekčních týmů.

Standardy je možné upravit tak, aby obsahovaly pouze ty indikátory a verifikátory, které platí pro malé lesy nebo lesy s nízkou intenzitou hospodaření, např. odstraněním textu Principy a kritéria (jež nejsou přímo hodnoceny

v terénu), nebo odstraněním indikátorů a verifikátorů, jež se vztahují pouze na větší jednotky lesního hospodaření.

9.2 Restrukturace se nesmí nijak dotknout podmínek plnění standardu nebo procesu rozhodování a v případě podání stížnosti nebo odvolání musí být za rozhodující považováno plné znění standardu v podobě schválené správní radou FSC.

### **Příloha 1: výtah z dokumentu FSC-STD-01-002 slovníček termínů**

Následující definice jsou převzaty z dokumentu *FSC-STD-01-002 slovníček termínů*. Jsou zde uvedeny proto, aby čtenář snáze porozuměl tomuto dokumentu (*FSC-STD-20-002 Struktura a obsah standardů lesního hospodaření*.)

Definice by měly být srovnány s definicemi uvedenými v dokumentu *FSC-STD-01-002 slovníček termínů*, které jsou periodicky aktualizovány a je nutné považovat je za rozhodující.

#### **Principy a kritéria lesního hospodaření FSC (P & K)**

10 principů a 56 kritérií specifikovaných dokumentem „Principy a kritéria lesního hospodaření FSC (únor 2000).“

#### **Standard lesního hospodaření (v tomto dokumentu pouze „standard“)**

Normativní dokument specifikující podmínky, jež musí podnik spravující les splnit, aby mohl obdržet certifikaci FSC. Součástí standardu musí být přesné znění Principů a kritérií lesního hospodaření FSC spolu s dalšími indikátory, nutnými k povolení jeho implementace na úrovni jednotky lesního hospodaření.

#### **Princip**

Základní pravidlo nebo podstatný prvek; v souvislosti s FSC jde o princip lesního hospodaření (slovníček k dokumentu Principy a kritéria lesního hospodaření (únor 2000).

#### **Kritérium**

Prostředek, na jehož základě se rozhoduje, zda byl či nebyl Princip (lesního hospodaření) naplněn (slovníček k dokumentu Principy a kritéria lesního hospodaření FSC (únor 2000).

#### **Indikátor**

Kvantitativní nebo kvalitativní proměnná, kterou lze měřit či popsat a která poskytuje prostředky k posouzení, zda je stav jednotky lesního hospodaření v souladu s požadavky kladenými kritériem FSC. Indikátory a jejich prahové hodnoty tudíž definují podmínky odpovědného lesního hospodaření na úrovni jednotky lesního hospodaření a jsou primárním východiskem pro audit lesního majetku.

#### **Verifikátor**

Potenciální zdroj informací nebo důkazů, jež auditorovi umožňuje zhodnotit míru souladu daného stavu s indikátorem.

#### **Nedostatek**

Každé nedosažení prahové hodnoty požadavku (požadavků) kladeného indikátorem. Nedostatek lze posoudit jako „malý“ nebo „velký“:

##### **Malý nedostatek**

Nedostatek je posouzen jako malý, jestliže:

- jde pouze o přechodný jev, *nebo*
- vyskytuje se vzácně/nesystematicky, *nebo*
- dopady tohoto nedostatku jsou časově a prostorově omezeny, *a*
- byly podniknuty kroky k okamžité nápravě, které jsou zárukou toho, že stav nebude přetrvávat, *a*
- jeho dopady zásadně neohrožují naplnění cíle příslušného kritéria FSC.

##### **Velký nedostatek**

**VIZ 8.3.2, 8.3.3**

### **Závažné porušení principu FSC**

Taková míry neplnění podmínek daných standardem lesního hospodaření, která vylučuje certifikaci kandidáta, nebo která vede k odebrání certifikátu.

### **Příloha 2: Systém kódování dokumentů národních a podnárodních standardů lesního hospodaření FSC**

Každému standardu bude po jeho akreditaci FSC přidělen kód podle tohoto formátu:

<FSC\_STD\_XXX\_## #####-## popis JAZ>

Kde:

XXX: je třípísmenný kód příslušné země (např. BRA pro Brazílii, USA pro Spojené státy americké)

##: je číslo od 01 do 99 značící pořadí akreditace, např. 01

###-##: je datum akreditace, udávající rok a měsíc, např. 2004-01

popis: je krátký popis rozsahu sféry působnosti standardu, např. standard pro brazilské plantáže;

JAZ : je kód jazyka, který bude vždy ENG (Angličtina) nebo ESP (Španělština).

Takže například:

<FSC-STD-BRA-01 2005-05 Standard pro brazilské plantáže ESP> by byl referenční kód a označení Standardu pro brazilské plantáže, který je ve španělské jazykové verzi a byl akreditován v květnu 2005.